

Contents

List of Figures and Tables IX

List of Contributors XI

1 Foreword 1

Sydney Anglo

2 Introduction 7

Karin Verelst, in collaboration with Timothy Dawson and Daniel Jaquet

PART 1

Fight Books and Methodological Issues through Disciplinary Lenses

3 Before the Fight Books: Identifying Sources of Martial Techniques in Antique and Medieval Art 31

Timothy Dawson

4 Teaching How to Fight with Encrypted Words: Linguistic Aspects of German Fencing and Wrestling Treatises of the Middle Ages and Early Modern Times 47

Matthias Johannes Bauer

5 Only a Flesh-Wound? The Literary Background to Medieval German Fight Books 62

Rachel E. Kellet

6 Visualised Motion: Iconography of Medieval and Renaissance Fencing Books 88

Jens Peter Kleinau

7 Finding a Way through the Labyrinth: Some Methodological Remarks on Critically Editing the Fight Book Corpus 117

Karin Verelst

8 Problems of Interpretation and Application in Fight Book Studies 189

John Clements

- 9 **Experimenting Historical European Martial Arts, a Scientific Method?** 216
Daniel Jaquet

PART 2

From the Books to the Arts: The Fighting Arts in Context

- 10 **German Fechtbücher from the Middle Ages to the Renaissance** 247
Dierk Hagedorn
- 11 **The Italian Schools of Fencing: Art, Science, and Pedagogy** 280
Ken Mondschein
- 12 **The *Destreza Verdadera*: A Global Phenomenon** 324
Manuel Valle Ortiz
- 13 **The French Fencing Traditions, from the 14th Century to 1630 through Fight Books** 354
Olivier Dupuis
- 14 **Evolution of Martial Tradition in the Low Countries: Fencing Guilds and Treatises** 376
Bert Gevaert and Reinier van Noort
- 15 **Common Themes in the Fighting Tradition of the British Isles** 410
Paul Wagner

PART 3

Martial Arts, Martial Culture and Case Studies

- 16 **The Autograph of an Erudite Martial Artist: A Close Reading of Nuremberg, Germanisches Nationalmuseum, Hs. 3227a** 451
Eric Burkart
- 17 **Development, Diffusion and Reception of the “Buckler Play”: A Case Study of a Fighting Art in the Making** 481
Franck Cinato

- 18 **Martial Identity and the Culture of the Sword in Early Modern
Germany** 547
B. Ann Thursty
- 19 **Science of Duel and Science of Honour in the Modern Age: The
Construction of a New Science between Customs, Jurisprudence,
Literature and Philosophy** 571
Marco Cavina
- 20 **Conclusion** 594
Daniel Jaquet, in collaboration with Timothy Dawson and Karin Verelst
- General Bibliography** 603
- Index** 614